10 III. Núm. 566 Redacción y Administración: Ronda Victor Pruneda, 15

FRANCUES CONCERTADE

Teruel, lunes 10 noviem bre de 1930

#### de Cost Federación de faricantes de aceite de orujo de España

las panader

chez (Carlos

de Costa, Sh

MA, para chi

eche fresca,

Calomarde,

Se gratifican

en esta Rei

ose

ervicio Oton

o del Institu

fe de la Con

Nariz y La

il Policlinia

de Madrid.

peraciones de

de Garganta

en TERUEL

1 domingo

de 10 a 1 de

y de 2 a 3

se pasará un

r mes en los

portunamen

d: DR. MARANES

erónima 1

los días de

ono, 70270.

nciará.

arde.

Asamblea general ordinaria

una pulsera, Bijo la presidencia de don Annio Vibora y con asistencia de de las Mura os señores don Manuel del Castios de la cata o, vicepresi lente; don Luis Passe gratifica o, vicepresi lente; don Luis Passe gratifica o, vicepresi lente; don Luis Passe de la cata de la arés, don Daniel Mangrané, don Vicente Rodríguez Pérez, don Emilio Blanco Argudin, don Cecilio Puig de Miñon, don Juan s, leche in Manuel García Miranda, don Enrece para o rique Rodriguez Montané, don igirse a To Elias Durán, don Dario Rodriguez Guilón, Hermanos Gallardo don Mox Cassin, don Enrique Miguel Vidal, don Joaquín Carbonell, don Felipe Gómez, don José Sarrió, don Agustín Francino, don Rafael de la Torre, señores Obarro, Gómez y Paul, don Luis Contreras, Diaz Pintado, don José arnalich, y estando representados los Sindicatos de Castilla la Nueva, del Sur-Este miento de Teruel de España, Gremio de las Comarcas de Tortosa y Maestrazgo, lebrado reunión la Asamblea ge. las horas de Caja. neral ordinaria, anual, en la Federación de fabricantes de aceite orujo de España.

próxima campaña por la escasez las zonas y se acordó nombrar una comisión que visite al señor ministro de Economía Nacional para tratar de asuntos de interés.

Por último, fué reelegido, por compuesto por los señores don Manuel del Castillo, vicepresidente; don Antonio Carbonell, tescrero; don Torcuato Luca de Tena, contador; vocales, don Luis Pallarés, don Daniel Mangrané, don José Rocher, don Vicénte Rodriguez Pérez, don Cecilio Puig de Miñón, don Juan Manuel García Miranda, don Emiliano Blanco Argudín, don Enrique Rodriguez Montané, don José María Lázaro y don Elías Durán, y don 36.888.851 en pequeños. Francisco Muñoz García Cregosecretario.

#### Exportación de aceite de oliva durante el mes de sepliembre de 1930

La exportación de aceite de olila Federación de exportadores de 40.998,450 y 27.266,431.

#### UNA CARTA

Señor director de EL MAÑANA. Muy señor mío: He leido en su querido periódico el artículo que el amigo Navarro me dedica, y agradeciéndole muchisimo sus laudatorias frases desearia hiciese usted consta que no acepto homenaje alguno por considerar me indigno de ello y además porque habiendo en mi pueblo un «Asilo de Ancianitos» el dinero que habían de gastar en ese acto. banquete, etc. deben dedicurlo a engrosar los fondos de esa Institución benéfica y será el mejor homenaj: que pueden hacerme.

Agradecidisimo or todo, salu de en mi nombre a Teruel, a Bur báguena y a toda mi querida provincia.

Su affmo. s. s.

RAMÓN TINAO BENEDÍ. Oficial de Correos. Central de Madrid, 9-11-30.

## Exemo. Ayunta-

Se pone en conocimiento de los Agrupación de Reus y su comar- señores Obligacionistas, que en ca, Agrupación de Andalucía los días del 15 al 20 del corriente Occidental» (Andalucía Central» debe hacerse efectivo el tercer y Andalucia Oriental, y todas desembolso en las oficinas del las reuniones productoras, ha ce- BANCO DE ARAGÓN, durante to-y mecánica-ejecución.

En el Garage MORERA po-Se tomaron varios acuerdos en drá V. ver el nuevo camión vista de lo reducida que será la CHEVROLET DOS TONEde cosecha de aceitu...as en todas LADAS, con ruedas gemelas a un precio reducido.

aceite de oliva por la Sección unanimidad, el Consejo directivo Central de Abastos, fué de 9.100,128 kilos. En septiembre de Antonio Vibora, presidente; don 1929 se exportaron 3 135.758. En septiemere de 1928, 4.683.941 siendo en el quinquenio último el promedio de la exportación de septiembre de 4.237.128 kilos.

> Desde primeros de diciembre de 1929 hasta de septiembre de este año se han exportado 82,407,229 kilos en los cuales 45,518,387 en envaoes grandes (correspondiendo 14.875,201 a Italia y 3.463.385 a Francia) y

En igual período de la campafia anierior 1928 29 las cifras fueron 12.162.677 (correspondiendo 1,207,128 kilcs a Italia y 550,093 a Francia) y 22.560.237 respectivamente. En 1927-28 la exportación fué de 68.391.655 (correspondiendo a Italia 44.920.023 kilos y de 1930, según datos facilitados a el promedio del quinquenio glo a los planes de 1928.

DE MUSICA, POSTALES

#### Maestro de maestros: Emilio Vega

Muy de tarde en tarde, se pone de actualidad la ingente figura del auténtico ilustre músico y di rector de la banda del Real Cuer po de Alabarderos. Ahora, con motivo del certá men de bandas de música celebrado en la bella Carcagente, se habló del maestro Ve ga, preside t: del Jurado en aquél certámen. Y habló con profunda admiración del sabio maestro -sabio autéatico también- la falange toda de músicos destacados de la luminar y filarmónica re gión valenciana.

El fallo emitido en el certámen de la ciudad de los naranjos, ter minada la admirable labor de las bandas concursantes, fué inapela ble: lo dictaba la máxima autori hombre recto y el músico eminen-

tuvo en cuenta, antes de fallar, nervios a puntadas lanzadas con las dos principales bases que han verde hiedra. Los tallos se hacen disciplinada: temperamento gus-

noridad. 3.º Duración de la ejecu- que la del centro. ción. 4.º Exactitud en los movi- Los pétalos exteriores se hacen colorido y matiz. 9.º Gusto. 10.º gro. Interpretación. 11.º Dirección... Vega, por cuyo domicilio -No tallo con verde en tres tonos. blejas, 12- han desfilado y desfilan, ávidos de las enseñanzas del Bolonia con hilo de oro. maestro, muchos artistas glorias del hoy y del mañana.

A. MINGOTE.

#### Instrucción pública

Se recuerda a los señores maestros la obligación que tienen de comunicar al señor jefe de esta Sección administrativa la apertura de clases de adultos, y la conveniencia de hacerlo todo lo antes posible.

La «Gaceta» publica una interesante real orden que afecta a los alumnos universitarios de los cursos segundo y tercero de 1930 va durante el mes de septiembre 5.229.906 a Francia y 33.792.069, 31 y a cuantos cursan con arre-

Lecturas femeninas

#### LABORES

Amigas lectoras: Hoy continúo el tema sobre la descripción de algunas labores.

Os hablaré, primeramente, de un tapetito redondo, confecciona do en muaré azu! con un dibujo moderno, que lo cubre casi totalmente.

El centro lo forma una estrella que está perfilada a punto de Bolonia con hilo de oro y sombreada con puntadas y nudos color oro 38. viejo. En el centro de la estrella hav una flor bordada a punto de tallo, punto de Bolonia, nudos y puntadas lanzadas. Los pétalos exteriores son azules con las puntadas lanzadas que los sombrean negros. El corazón de esta flor se borda en dos tonos madera, y las dos lineas que rodean la flor se hacen a punto de Bolonia con oro dad y el máximo prestigio del vicio y los nudos diseminados entre ella con azul.

te, a quien acompañaban, como Alrededor de esta flor hay ra tribunal también, dos hijos suyos, | mas anchas, que forman una comisma levadura de su arte: los rona y se meten hasta las puntas maestros Cosmen y López Varela. de la estrella. Estas ramas se Laprecitada trinidad musical bordan a punto de Bolonia y los

En los seis ángulos exteriores Ambos puntos de vista fueron de la estrella hay seis flores con aquilatados con los once puntos sus hojas correspondientes y éstas siguientes: 1.º Afinación. 2º So. se bordan en los mismos colores

mientos. 5.º Sentido rítmico y jus. a punto de tallo con tres tonos teza en la medida. 6 º Ejecución. azules, y el resto de la flor se 7.º Articulación. 8.º Expresión, borda en tono madera oro y ne-

Las hojas, queridas amiguitas, Así se organizan concursos. Me se perfilan a punto de Bolonia, y nos no podía esperarse del gran los nervios se bordan a punto de

Los tallos se hacen a punto de

La circunferencia que remata el tapete se hace a punto de Bolonia adornan con seda amarillo oro.

El tapetito se forra con raso azul y mide 50 centímetros de diámetro y después de terminado resulta encantador.

de forma rectangular.

Es de muaré azul, cruzado con lineas onduladas, que forman cinco medallones regulares. En cada medallón hay en el centro una rama florida bordada con perlés. La flor tiene los pétalos interiores perfilados a punto de tallo con rosa muy pálido y están sombreadas con puntadas lanzadas en rosy más fuerte.

Alrededor del almohadón hay ramas de flores más pequeñas que las anteriores, que se bordan combinando en ellas les dos tonos de

perlé rosa empleados para las anteriores.

Los cinco medallones de que antes hablé se hacen a punto de Bolonia con entredós de oro y con los medallones se enlazan guirnaldas de diminutas florecillas. Los tallos se bordan a punto de Bolonia con verde musgo oscuro, las hojas con verde y capullitos se bordan al pasado plano con perlé amarillo; pálido unos y fuerte otros.

El almohadón se remata con cordón de oro y se forra con raso crema y mide 50 centímetros por

Os describiré por último, mis buenas lectoras, tres motivos redeudos para varios usos. Estos motivos pueden empiearse como centros de almohadón, poniéndoles alreded or un bullón de raso, o como fondos de lámpara colocándolos sobre las mesas vo-

Los tres motivos miden 30 centímetros de diámetro.

Uno de ellos está adornado con pájaros; otro con mariposas y otro con flores.

Los tres están bordados en raso color «beige».

Los pájaros que adornan uno de los motivos, tienen la cabeza perfilada a punto de tallo con seda de concurrir en toda banda bien a punto de Bolonia con hilo de negra. El cuerpo y las plumas pequeñas se bordan a puntadas lanzadas; las plumas de la cola al pasado plano. Con el negro se alternan algunas puntadas de seda azul.

Las mariposas del otro motivo están perfiladas a punto de tallo con seda negra. El cuerpo y las antenas de las mariposas se bordan al pasado plano. Otras antenas están hechas a punto de tallo. Los nervios de las alas se hacen a punto de tallo con seda negra. Para el resto del bordado de las mariposas se combina seda roja, azul en dos tonos y color oro. Los motivos redondos se hacen con negro perfilados con rojo y negro, rojo y amarillo, y también amarillo con azul.

El fondo de este motivo está completamente cubierto con licon hilo de oro y los nudos que la neas bordadas a punto de tallo con seda crema y blanca.

Las flores modernas que adornan el último motivo están perfiladas al pasado plano con seda morada en varios tonos. Los motivos en forma de interrogante Voy a describiros mis bellas colocados dentro de estas grandes lectoras, un elegante almohadón flores se hacen en dos tonos rojizos y se aclaran con rosa pálido.

En el centro del motivo hay una hoja perfilada a punto de tallo con seda negra sombreada con punto de tallo azul.

Los tallos se hacen al pasado plano con negro.

Los arbustos se bordan con negro, azul fuerte, azul nattier, y blanco.

El fondo se hace a punto de tallo y puntadas lanzadas verdes. Y basta por hoy de labores,

queridas lectoras. Con todo cariño os saluda, vuestra,

CELINDA.

#### Hernán Cortés vilipendiado

#### DEFENDAMOS NUESTRO PRESTIGIO

actores, poetas y diamaturgos los afanes de la ilustre escrito- tras pedimos rectificación de dieron un banquete al comedió- ra. grafo y poeta extremeño Luis Chamizo, en celebración del estreno de su drama «Las Brujas.» Ofreció el ágape-dice un periódico que tenemos a la vis ta-Jacinto Benavente, para ensalzar las glorias de Extremadura y de sus ilustres hijos, especialmente Hernán Cortés, a quien todavía no ha pagado España como corresponde a la Inmortal epopeya de aquella gran figura de la raza.

No solamente no ha saldado España esa deuda, sino que, como mal pagador, está llenan do de chafarrinones la correspondiente fictura. Que tal supone sumarse en la corriente de cierto desprestigio que se ha condensado en torno de la figura de aquél heróico soldado, sagaz diplomático, hábil político, incorporador a la tuttlante concepto que generalmente se Corona de España de un gran Imperio.

tor el nombre de Charles F. Lummis y el título de su obra «Los exploradores españoles del siglo XVI», porque se viene hablando incesantemente del uno y de la otra. En muchos aspeclos hace Lummis justicia a España por las virtudes de la generalidad de sus exploradores y conquistadores en América. Era mis toda la enemiga, todo el ese hispanófilo digno de figurar en la primera fila en la galería que nos ofrece Smiles en su obra «El carácter». Fué un explorador infatigable. Recorrió toda ia América. Revolvió los archivos más valiosos, que son los que la naturaleza nos ofrece, Intimó con todas las razas aborígenes. Trazó la epopeya de nuestros misioneros y exploradores, contribuyendo eficazmente a esa reacción que se viene observando en aquél país en lo que a España respecta.

Pero, en algunos aspectos hay que mirar con cuidado esa que cerraban el paso a su desobra. Y para avalorarla cumpli- medida ambición. Y la infamia damente, se necesita antes efec- que colmó la medida fué el mal tuar un análisis de comprobación histórica. Procedió, como se verá después, el autor, por sugestión, antes que por mal dad, al juzgar a Hernán Cortés.

Pero le juzga despiadadamente. Y sin tener en cuenta tales la- cho ... > cras, o acaso sin haberlas observado, en la sesión celebrada hecho un extenso y concienzudo por la Asamblea Nacional el día análisis histórico, refutando esas 5 de julio de 1929, doña Blanca imputaciones. En ese trabajo, de los Ríos solicitó que el libro junto a la admiración que nos de Lummis luviera una gran causa en sus empresas literarias divulgación entre nosotros. Prometiólo aquel gobierno. Y, si no guerreras e l conquistador de estamos equivocados, al extinguirse la Dictadura, varias personalidades habían sido desig-

Tanto esa escritora como cuantos panegiristas ha tenido el mentado libro han sido víctimas, como la mariposa, de la atrac ión de la luz, sin mirar el peligro de quemarse, Y si se quiere otro símil, han apretado sin precaver el peligro de sus espinas. Porque, en puridad de verdad, no es todo oro lo que reluce en la obra preferida.

Lummis estuvo bastante tiempo en todos los países que fueron el escenario de las proezas de nuestros exploradores y sus conquistadores Y según la isio- porcionar a usted la Profesora de sincrasia del país visitado, así fué la impresión que sacó del conquistador de aquél. En el orientada en su profesión, con conciea-Perú aparte de algunos juicios cia en el cumplimiento de sus deberes? acerca del carácter de aquella civilización, que evidencian el tiene de la misma, formó una opinión óptima de los hermanos De sobra debe conocer el lec-¡Pizarro. A Gonzalo le declara otro Bayardo, y no le faitan razones para ello. El Perú guarda como una reliquia todo el acervo de la época colonial y rinde culto a las virtudes de aquellos hombres geniales, creyentes y esforzados, que eclipsaron las proezas de las Iliadas.

Pero en México recogió Lum desamor, toda la maledicencia que por incomprensible atavismo, allí se respira contra el vencedor de los aztecas. E influenciado por la corriente de difamación que allí se respira, contra el más insigne hijo de Extremadura, inteligencia preclara, corazón ardoroso, no tuvo inconveniente el historiador en sumarse en aquella corriente y en presentar a Cortés como un "rocida y homicida.

en la página 54-de que hizo «desaparecer» a varias personas trato que dió a su esposa..»

El amor que la profesabaañade-no era tan grande como su ambición, y ella se la estorbaba. Por fin, se la halló una mañana estrangulada en su le-

El autor de este artículo tiene (como historiador), políticas y Tenoxtitlan, resplandece la escasa o nula consistencia de esas

algún día nos decidamos a darlo a la luz en algún libro, o en una serie de artículos.

Pero lo que aquí debe ahora resplandecer es el cuidado que debemos tener con la divulgación de ese loadísimo libro, Hace unos días algunos nadas para llevar a la práctica Pues está resultando que mienagravios de ese mismo carácter, estamos nosotros mismos coadyuvando en la divulgación de esas mismas ofensas que con tanta ligereza se nos infieren,

MARIANO S. DE ENCISO.

#### en una mano el ramo de rosas, ¿Necesita usted una Profesora?

Acuda a la BOLSA DE TRABAJO que tiene organizada la Asociación de Antiguas Alumnas de la INSTITUCION TERESIANA.

Esta Asociación, compuesta de senoritas Doctoras y tituladas en las distintas carreras del Estado, podrá pro-Ciencias, Letras, Idiomas, Música, Primera enseñanza, etc.

¿Desea una Profesora católica, bien Acuda en Madrid a la Bolsa de Tra bajo de la ASOCIACION DE ANTI-GUAS ALUMNAS DE LA INSTITU-CION TERESIANA, ALAMEDA, 7, TELEFONO 11.237.

#### Notas militares

A propuesta del señor coronel gobernador militar de esta plaza, ha sido aprobado por el excelen. tísimo señor capitán general de la región el nombramiento a favor del suboficial de la Zona don Jerónimo Torres Muñoz, para cu brir la vacante de escribiente de oficinas militares que este Gobier.

En propuesta ordinaria de ascensos del presente mes, han sido ascendidos al empleo superior inmediato, el comandante don Earique Borrás Esteve, y los tenientes don Adriano Campano Giraldo y don Angel Tejero Gil y el capitán don José Call Barca, am bos del arma de Infinteria.

Han llegado procedente de Zaragoza los capitanes médicos don Domingo Sierra Bustamente y «Hay pruebas evidentes -dice | don Marcelo Birbiela Tavar, al objeto de formar parte como vo cales en la sesión celebrada hoy en la junta de clasificación y revisión de esta plaza.

#### Temperatura

Datos recogidos en la Estación Meteorológica de esta capital: Máxima de ayer, 20'8 grados. Mínima de hoy, --2'8. Viento reinante, N. Presión atmosférica, 694 9. Recorrido del viento, 2 kilómetros.

#### Registro civil

Movimiento de población que se nos facilita hoy en el Juzgado municipal:

Defunción.-Francisco Maicas Julián, de 73 años de edad, casado, a consecuencia de hemorraperversas acusaciones. Acaso gia cerebral. - San Blas.

Para EL MAÑANA

CRANICA DE PARIS

## EL DISCURSO DEL DUCE

No hay duda de que ha sida tas, por la pasada espantosa con fi gració a en que in-No hay duda ue que in y da- fi gració i en que intervinien casi todas las naciones aparatos), sensational judis casi todas las naciones de la do a la suspicacia general el disen el palacio de Venecia en Ro ma. Pero, para enjuiciarlo, vamos a invertir los términos del proble ma, y en vez de comenzar analima, y en vez de comenza que ha también despertaban, eran que ha cumento, acaso, escrita sonado como un clarin de guerra, tarea en la que hemos de ser parcos pues hay empresas que se despachan con su solo anunciado, tal es la fuerza demostrativa que el sujeto representa, vamos a ocu parnos de los comentarios a que ha dado lugar ese discurso.

Las agencias periodísticas y la prensa mundial han destacado del que a su vez ha pronunciado el presidente del Consejo de Francia, Mr. Tardieu, estas frases: «Francia, que es un pueblo faerte y prudente, no se cree en situación de poder dar lecciones a otros pueblos».

Conviene tener presente dos hechos: la ocasión en que ambos oradores se habían colocado para pronunciar sus respectivos discursos. Hiblaba Mussolini con motiv) del aniversario de la «Mar cha sobre Roma», que señaló el triunfo del Fascismo y su entronización en el Poder. Alentaba, una vez más, acaso con impetu mayor que en ocasiones anteriores, ese anhelo expinsivo de un imperialismo romano, con el que tan encariñado se muestra el Du ce. Es como si se frotara una cerilla en un barril de pólvora, para encenderla. Tardieu, más reposado, más ecuánime sin que signifi que este juicio síntoma de parcialidad alguna, hablaba con motivo de los agasajos otorgados a los aviadores franceses Costes y Ballonte, cuando se celebraba su triunfal expedición.

«A la hora que hacía falta-dijo Tardieu-significastéis a Francia y al mundo lo que son, lo que valen, lo que pueden hoy como aver y como mañina las virtudes de

Pero, por suerte o por desgracia, para la causa de la paz, estas rivalidades entre dos naciones ya no se concretan a esas dos naciones solamente. El frotamiento de la simbólica cerilla en el no menos simbólico barril de pólvora, puede ocasionar la voladura, no solamente del barril, sino de un sin fin de polvorines colocados a mayor o menor distancia de aquél. Muchos conciertos se realizan en orden a la causa de la paz. Tenemos la Sociedad de las Naciones. Tenemos la limitación de los armamentos navales, a la que Franacaso por corresponder a la re- en buen uso, procedentes cia se da ahora prisa en adherirse pulsa que ha puesto Inglaterra al discurso del Duce. Tenemos los anhelos pacifistas de Briand, enamorado de ese concierto Pan-Europeo, al que tan tremenda herida acaba de inferir Mussolini. Y tenemos el deseo ardiente de todos los humanos de disfrutar de una era de paz que sea como un sedante de las heridas, aun abier-

Se recuerda las arrogancias (Expression Kaiser, y no hay absolutan paridad. Aquelles arrogado con todo y las suspicacias cumento, acaso, escrito a cioro ri», con el marchamo ce una h cisión defensora de la industria el comercio alemanes a toda o ta, contra las rivalidades inici triales y mercantiles de otras ciones. Quizá va más allá la p bra de Mussolini que su pen miento. Pero es muy pe igros juego. A la hora de recapita ya apenas queda tiempo para locarse en situación propica salvar lo que deba salvarse en juego de las intenciones.

La repulsa al discurso, por das esas razones, ha sido gener tes de singularmente en Inglaterra, Prensa inglesa ha encontrador ligrosa la oración del Duce. Alemania y Austria tampoco encontrado ambiente favorajo Pudiera decirse que, por una que la radoja muy explicable en la la sente hera, en donde con mason medimiento se ha juzgado la ara ga de Mussolini ha sido en Pm cia, la nación directamentalis

materi

ad,

eduqu

ción 6

niño

cump

siem

hacie:

mient

cació

del r

parte

som

pued

mos

es: el

do d

tos y

para

parti

Izccio

Pero ya lo ha expresado Tal dieu. La prudencia no excluyel energía. Francia no está desprevenida. Vijila y busca simpatiza tes y adeptos. La diplomacia m duerme. Aun cuando, como é anhelo del Duce mira directa mente a ciertas expansiones irredentismo territorial, su en presa supondría un tirón y u desgarrón enorme del tapete in ternacional, al que no habitate avenirse las principales potes

Hoy por hoy, lectores hispann como antes y siempre, el árbin de la guerra o la paz está en es islas brumosas que se adhieren desligan de los problemas em peos según sus características las conveniencias del momenta Y el imperialismo británico el ahora recomponiendo la casa pi pia y no ha de tolerar que lem lesten los vecinos de las edifid ciones advacentes.

E. BLACK

cambios, a mitad de precio pudiendo resultar gratulta por medio de combinaciós que se explicará en el Establecimiento de Benjamin Blasco. Se garantiza el buen funcionamiento.

venci unas otras dade

brill

Vais

UCP

espantosa o te intervinie

10 noviembre d + 1930

guía del cpositor al Magisterio

## LECCION DE COSAS

iones de la arrogancias (Expres amente autorizados por el servado. absoluta Maestro del Grupo Escolar (Var absolutana primio Maestro del Grupo Lista Alas arrogana primio Mae Dan, eran unit miente ejercicio, primero de las seis scrito a cloro, eran unit miente ejercicio primero de las seis scrito a cloro, eries que contiene su notable libro mo ce una series que contiene su notable libr

e la industria nes a toda co alidades ind les de otras iás allá la pi que su pen

uy pe igroso de recapitul iempo para on propicui ciones.

iscurso, por na sido genen Inglaterra. encontrado, del Dace, ria tampoco ente favorab ie, por unam able en la m ide con máso juzgado la arasido en Pm ctamentalid

expresado Ta a no excluyeb 10 está despresca simpatiza diplomacia w ndo, como a mira directi xpansiones d torial, su en an tiron yu del tapete in no habiland cipales potes

ctores hispano ipre, el árbito az está en es se adhieren oblemas em racter isticas del moment británico 🐯 do la casa pr rar que lem de las edifin

E. BLACK

cedentes de precio ir gratuital ombinació en el Esta Benjamin

rantiza el

miento.

ginio Maestro del Grupo Escolar

#### El paraguas

PLAN DE LA LECCIÓN

En el desarrollo de esta lección me propongo dos fines: uno educativo y otro práctico o utilitario.

Fin educativo. - Mediante la observai salvarse el ción detenida del paraguas, haciendo que los niños distingan los diferentes materiales de que está formado (partes de que se compone, forma, colores, cualidades), comparen este objeto con otros, ya por lo que se refiere a sus aplicaciones o manera de estar construído, bien por sus analogías o diferencias, contribuiremos a la educación de los sentidos, lograremos que la inteligencia se ponga en activiad, que la imaginación y juicio se eduquen, a la vez que contribuiremos se desenvuelva el espíritu de observación e inici ativa que han de hacer del niño un ser activo, capaz por sí de cumplir el día de mañana su misión en la vida.

Fin practico.-Debemos procurar siempre, a más de educar, instruír; haciendo de manera que los conocimientos que demos tengan una aplicación a las necesidades de la vida y por ello les hablaremos del origen del paraguas; evoluciones que ha sufrido, conocimiento y nombres de sus partes, distinción de los materiales que lo forman, su parentesco con la sombrilla, su utilidad, objetos que pueden utilizarse en su sustitución,

Método.-El método que seguiremos será el llamado pedagógico, esto es: el mixto de base analítica. Partiendo del todo (paraguas) que ya conoce el niño, haremos busque los elementos y partes que lo forman (análisis) para seguir después una marcha opuesta (síntesis) y llegar al punto de

Procedimiento.-Tratándose de una lección de cosas, el procedimiento ha de ser forzosamente intuitivo, puesto que todo el trabajo y desarrollo de esta lección parte de la presencia del

Forma.-La forma será la interrogativa socrática o de investigación e invención como la denominan otros, Puesto que el alumno por sí mismo unas veces y excitado por nosotros otras, investigará y descubrirá cualidades, que tal vez le hubieran pasado desapercibidas.

Material.-Un paraguas; una sombrilla; láminas representando chinos con sombrillas.

#### Desarrollo de la lección

MAESTRO. (Presentando a los niños un paraguas).- Todos vosotros conocéis este objeto que tengo en las ma-

Niños.—Sí, señor; es un paraguas. -En efecto; es un paraguas. Quiero que os fijéis bien en él; tomadlo, aquí lo tenéis; podéis abridlo, cerradlo y mirarlo detenidamente y después me vais a decir todo cuanto hayáis notado. (Los niños lo abren y cierran varias veces y lo miran en todos sentidos. Decidme todo cuanto hayáis ob-

-(Varios niños). Tienen ropa... Es redonda... Negro... Se abre y cierra..

- (Abriendo el paraguas), ¿No veis

-Hay madera en el puño,.. y hie-

- Muy bien; el puño o mango es de madera, pero el bastón y las varillas son de hierro o de acero. ¿Nada más llama vuestra atención?

-Hay una cinta de goma que cuelga para atarlo y no se abra.

-¿Nada más observáis?

-Es pesado... Hay varillas que hacen ensanchar el paraguas cuado se

-Claro; sin estas varillas, que son | dontro parece media naranja vacía. en número de ocho, el paraguas no podría abrirse ni tomaría la forma que le corresponde.

Qué os parece; ¿el paraguas está formado por una sola pieza?

- j....! No señor.

-Vamos, pues, a ver las diferentes partes o piezas que forman el paraguas. Algunas de ellas ya las habéis mencionado, pero en cambio os habéis descuidado en otras.

(Los niños van señalando las piezas sin saber el nombre de algunas. El margo, el bastón, la tela, las vari-

—¿No véis nada más? ¿Qué es ésto? -Un muelle que sirve para que el

paraguas no se abra,

-¿Hay sólo uno?

-El de abajo y el de arriba.

-¿Sirven los dos para lo mismo?

-No, señor; el de abajo para que no se abra y el de arriba para que no

-(Con el paraguas abierto). Mirad todos la tela; ¿qué notáis?

-Se ve la pared a través de ella y la tela parece poco negra.

-Vemos la pared, perque el tejido de esta tela es poco espeso y como la pared es blanca nos produce la impresión de que la tela no es tan negra. Si la tela del paraguas fuese blanca entonces no veriamos la pared tan bien como ahora, puesto que no existiría el contraste de los dos colores blanco y negro. Ocurriría comofen la pizarra que si estuviese pintado de color blanco no se conocería lo escrito con yeso también blanco. Continuemos mirando la tela y decidme; ¿qué más observáis?

-No, señor; redonda .. (Otros ni- de donde procede esta palabra.

EXQUISITO Y ECONOMICO

ños). No es redonda del todo; termina en puntas.

-¿Es toda ella de una pieza? -No, señor; está cosida por cada

varil la y tiene ocho piezas iguales. —¿Sabrías decirme, qué figura tiene cada una estas piezas?

- La de un triángulo.

-Efectivamente. Esta tela está formada por ocho piezas triangulares. Recordáis una figura geométrica redonda y dividida en ocho partes igual-

-Sí, señor; el octógono.

 -¿La superficie interior de esta te¹a, es Igual que la exterior?

-No, señor; por fuera es como la c áscara de una naranja entera y por

-Muy bien. La superficie externa recibe el nombre de convexa y la interior, que recuerda a la de una cueva se llama cóncava. Estas mismas partes las vemos en una botella, en el vaso, en la cáscrra del huevo, etc, (Hace presenta a los niños). Hablemos ahora de las partes que hemos hal'ado en el paraguas y etcribamoslas en la pizarna dando a cada una su verdadero nombre para que no se nos olviden.

(Los niños ayudados por el Maestro, escriben en la pizarra el siguiente cuadro sinóptico: a la vez que indican las propiedades de cada parte:

Empuñadura, palo, ahogador, con-Bastón tera y muelle o resorte. Troaos de acero cruzados y unidos a una plancha cir-Varilla.

El paragui je comprende

etc. Formada por piez a s trirngulares que pueden ser de Tela algodón, seda, lana, etc., y están cosidas entre si.

(Los niños escriben en sus cuadernos este cuadro sinóptico).

-Todos vosotros sabéis para què se emplea el paraguas; ¿no es verdad?

-Para que no nos mojemos y caiga el agua encima del paraguas cuando

-Está bien. Escribid la palabra paraguas en vuestros cuacernos, mientras vo la escribo en la pizarra. (Lo hacen). -¿Tiene esta tela la forma cuadra- Pensad un poco sobre ella y decidme si sabéis qué significa, o mejor dicho,

-i...!

-Separemos esta palabra en dos: para y aguas y pensad sobre ellas.

-Que para las aguas.

-Ciaro está. Quiere decir que para el agua, esto es, que la detiene desviándola para que no caiga sobre nues tro cuerpo. Como veis no se escribe para aguas, pues es una palabra compuesta de estas dos, la cual se forma juntándose en una sola la a final de para y la a inicial de agua.

¿Conocéis un objeto muy parecido a éste que se usa en los días que no llueve?

-Si, señor; cuando hace sol. Es una sombrilla.

-Aquí tenéis una. Aunque tiene la misma forma y está construída de la misma manera que el paraguas, no tiene igual aplicación, pues como sabéis se emplea para el sol.

Si a esto (señalando el paraguas) se le llama paraguas, porque para el agua, ¿cómo se denominará esto (señaque las distingan en estos objeios que lando la sombrilla) que se usa para el

-Fijaos bien. Aquél se emplea para el agua y este para el sol?

-Parasol.

-Efectivamente. Además de sombrilla recibe el nombre de parasol y quitasol, pues evita que nos dé el sol.

-¿Sabéis que significa la palabra

-Pensad un poco. ¿No hay alguna otra palabra de la cual se deriva ésta?

-Sí, señor; de son bra.

-Esto es; sombra. La palabra sombra es primitiva y de ella se forma sombrilla, que significa sombra pequecular de latón. Anña. La palabra sombrilla es diminutiva tes eran de ballena, junco, cobre,

La sombrilla, parasol o quitasol, tiene la tela de colores claros para que refleje los rayos solares, pues si fuese negra absorbería los rayos caloríficos y produciría un efecto contrario del que se persiguen al emplearla.

Hay un aparato muy parecido al paraguas y ala sembrilla, el cual lo llevan los globos ¿Sabe alguno de vosotros cómo se llama y para qué sirve?

-i...!Yo os lo diré. Los globos llevan uu aparato llamado paracaidas, cuya forma recuerda la del paraguas. ¿Qué os parece, se empleará este aparato para dando lugar a un importante comercio.

el sol o para el agua? - Para no caer el hombre del globo.

-Naturalmente, por eso se llama paracaidas, poque sirve para evitar que va en el globo, caiga. También

y delicado paladar.

esta palabra es compuesta y su pronunciación nos indica bien claramente el uso del objeto al cual se aplica.

Hablemos ahora del origen del paraguas y digamos algo d - su historia, El paraguas procede de la sombrilla, la cual usaban los chinos muchísimos años antes de la venida de Jesucristo al mundo.

Los asirios la usaban también en los tiempos antiquísimos y el jefe del ejército la llevaba adornada con borlas\* Estas sombrillas eran de formas cónicas, circulares, planas, etc. En lugar de la tela que hoy usamos, había corteza de árboles, hojas grandes y pieles de los animales que cazaban. El bastón de estas sombrilla= era muy largo.

Los chinos usaban sombrillas grandes; los asírios, indios y babilónicos las tenían muy pequeñas y generaluente de colores vistoso. La usaron siempre las autoridades y grandes personaies.

Avanzando el tiempo las razas invaden Europa y la diferencia de clima obliga a que la sombril'a se convierta en paraguas, en instrumento útil que nos preserva del agua cuando llueve; y he aqui, que hoy tenemos este objeto que es más pequeño que la antigua sombrilla y más elegante, siendo plegable, al contrario de antes. Durante muchísimos años lo venimos usando, pero su incomodidad, pues priva el poder disponer de una mano, hace que se vaya poco a poco substituyendo por el impermeable.

Hoy, como sabéis, también se usa la sombrilla para librarnos de los rayos solares, la cual continuaron utilizando entonces las mujcres árabes.

Además de esta aplicación, la sombrilla continúa sirviendo para lo mismo que fué creada, esto es: para llevarla sobre el Santísimo, reyes, etc. y así vemos que en los viáticos se lleva la Sagrada Forma bajo la sombrilla especial que hay en las iglesias para estos actos. Una modificación de la sombrilla es el palio y los doseles bajo los cuales se pone a la Divina Majestad, reyes, principes y autoridades en ciertas ce-

Es tal el uso que se hace del paraguas, que la industria paragüera se halla muy esparcida por Europa, especialmente en Francia y España y dentro de ésta en Barcelona y Valencia,

He aquí, hecho el estudio del paraguas. Ahora, para terminar, haremos un resumen de lo dicho para ver si recordamos todo cuento hemos estudiaque el aeronauta, nombre que recibe el do. (Entre varios niños sintetizan lo tratado). Después me haréis una redacción que comprenda los siguientes

REDACCIÓN

El paragues.-Partes de que consta.-Utilidad del paraguas. - Su origen.-La sombrilla: su aplicación.-Modificaciones que ha sufrido.-El paracaídas.-Dibujo de un paraguas, una sombrilla y un paracaidas.

#### ANUNCIO

Informes Comerciales y Personales España y Extranjero con Reserva.--Certificados de Penales al día, 3 pesetas.—Comisiones generales.-Cumplimiente de exhortos. - Compra-Venta do Pincas. - Hipotecas. - Casa fun dada en 1908.-Director: Antonio Ordónez.-Agente Colegia-

#### CONFITERI LE OFRECE LA OPOR-Producto de una calidad insuperable cuyo consumo TUNIDAD DE PROBAR UN POSTRE le acreditará de persona de fin o

**DULCE DE MEMBRILLO** 

A 1'80 PESETAS, KILO

genie

grest

Haci

Vale

méd

don

trial

Seb

Bue

rac

Ca

# Información de España y del Extranjero

## El Rey no regresará de Toledo hasta mañana Protesta de la tripulación del "G-38" por la carta dirigida a Franco.

El embajador alemán visita al ministro de Estado. Mañana será sometida a la firma una extensa combinación de magistrados La libra se ha cotizado hoy a 42'50 y a 42'76.

#### ACCIDENTE DE AVIACION

#### UN MUERTO Y UN HERIDO

Madrid, 10.-En la Dirección general de Aeronáutica se acaban de recibir noticias de Barcelona, las que dicen que en aquellas not aclarando puntos relativos a cialmente la de este «G-38». aguas ha ocurrido un accidente ulteriores disposiciones del Made aviación a un hidro de la ma-gisterio, especialmente a los ted podría formar juicio sobre rina española.

El aparato cayó al mar, hun. diéndose.

Ha muerto un oficial de Navio y un soldado que lo tripulaban, que se llaman Hermosa y Anto. nio Navarro, respectivamente.

Se ignoran más detalles.

#### EL REY DE CAZA

chó ayer a cazar a una finca de terio, en lo que más esencial es Toledo, continuando hoy su ex el establecimiento de tres tipos de cursión cinegética.

Probablemente regresará esta y Pedagogía.

#### LA CORTE DE GALA

Madrid, 10.-La Corte viste hoy de gala por el cumpleaños de su alteza el infante don Cirlos.

#### INAUGURACION DE LA EXPOSICION CHILENA

Madrid, 10.-Ayer se inauguró oficialmente la Exposición de trabajos escolares chilenos y espanoles, con motivo de celebrarse la Semana Chilena.

por los organizadores a los actos fe del avión «G. 38». que se verifiquen. Il a carta iba firmada por Ale-

#### LA JUNTA DEL CENSO xander von Bentheim.

Madrid, 10. -Esta tarde, a las timar su labor y emitir el dicta- comandante Franco. men que se le ha solicitado.

#### LA HUELGA EN MADRID

Madrid, 10.-En la Casa del Pueblo se reunieron las juntas directivas de todas las secciones que la integran.

Acordóse la huelga general. Hasta ahora la huelga alcanza

a casi todos los gremios, incluso los de construcción.

Los Comités directivos se ha-Ilan en sesión permanente.

#### MINISTRO A SEVILLA

Madrid, 10. - El jueves marchará a Sevilla el ministro de Trabajo con objeto de asistir a la clau-

El acto se celebrará en el Ar- | porque además seguimos muy chivo de Indias.

#### NOTA DE INSTRUCCION

de Instrucción Pública se ha faci- presidido la confección de varios litado a la Prensa una extensa tipos de Junker's, y muy espemaestros que sufren imposibilidad fisica y el desempeño de sus cargos, comprendidos en el articulo 26 del decreto último.

#### DICE TORMO

Madrid, 10. - El ministro de Instrucción Pública, en su conversación con los periodistas, se refirió a la reforma del Estatuto Madrid, 10. - Don Alfonso mar- de la Escuela Superior del Magisespecialización: Ciencias, Letras

El estudio de la carrera durará cinco semestres.

Se suprime el estudio de lenguas, que se cursará en la Escuela Central de Idiomas.

#### EL INCIDENTE DE LA CASA JUNKER'S

#### EL EMBAJADOR DE ALEMA NIA VISITA AL MINISTRO DE ESTADO

Madrid, 10.-Con motivo de la carta dirigida al comandante Los periodistas que hacen in- Franco y publicada en «Heraldo formación en el Ministerio de Ins- de Madrida, el Gobierno prohibió trucción Pública fueron invitados la salida del aeródromo de Geta-

El «Heraldo» añ idía:

Todos los pilotos, mecánic cuatro, en sesión permanente, se tripulantes del «G 38» y del ha reunido la Junta Central del «G-47» han dejado tarjeta en pri-Censo, para ver si hoy puede ul- siones militares, como saludo al záción.

#### LA CARTA

La carta decia así: «Señor don Ramón Franco.

Mi distinguido amigo: Al llegar en esta ocasión a España, enviado por el profesor Junker's para resolver aqui, entre otros asuntos, la presentación en Madrid de nues tro 1ipo «G-38«, he lamentado sin. ceramente que su situación actual nos prive de que usted lo hubiera examinado, estudiado detenidamente y lo hubiera pilotado, para conocer verdaderamente sus cualidades de vuelo.

Hubiera sido para nosotros una gran satisfacción haber merecido este honor no solamente por estar sura de la Semana Social Hispa- reconocido en el mundo como el na de la aviación española, sino pe magistrados.

atentos sus ideas aeronáuticas y creemos que su visión de lo que será la futura guerra desde el ai-Madrid, 10 -En el Ministerio re coincide con las ideas y que h in

Nadie, por tanto, mejor que usnuestros trabajos por el desarrollo de la aviación, bien entendido que nosotros sustentamos la teoría de no encasillarnos en nuestras ideas, sino de escuchar la crítica de nuestros errores o de nuestros aciertos, cuando vienen de persona que, por tener verdaderos conocimientos aeronáuticos, y haber demostrado un estu- de que fuera unido su nombre a dio constante del arma aérea, pueden ayudarnos con sus opinio. | completamente inexacto que hu nes en una razonada contrasta- bieran dejado tarjeta en Prisiones ción de ideas.

«G-38» hemos recibido un pequeno folleto, que contiene unas ideas generales de lo que pueda realizar en caso de guerra y de lo que puede servir para evitarla.

Adjunto le mandamos un ejem

saludarle en el aeródramo, yo me salir el «G. 38» del aeródromo de veré muy honrado si antes de de- Getaf , prohibición que había sijar España puedo visitarle. En to do ordenada para exigir las debido caso reciba el testimonio de das responsabilidades y como mi admiración y amistad.-Firmado, Alexander von Bentheim.»

#### SALIDA DEL AVION «G-38»

Mañana, 10.-Esta mañana, a las diez, abandonó el aeródromo de Getaf . avión alemán «G 38», es de haber recibido del Go. bierno español la debida autori-

El avión tomó la dirección de

#### DE LA BOLSA DE MA-DRID.—LOS CAMBIOS

Madrid, 10.-Las cotizaciones se han hecho hoy a los tipos si-

Francos, 34 35 y 34 55. Libras, 42'50 y 42'76. Dólares, 8'75 y 8'79.

#### COMBINACION DE MA-GISTRADOS

Madrid, 10.-S. M. el rey no regresará de Toledo hasta maña

A su llegada el ministro de Gracia y Justicia someterá a la firma regia una extensa combinación

#### VISITA DEL EMBAJA-DOR Y PROTESTA DE LA TRIPULACION

Madrid, 10 .- El embajador de Alemania ha visitado al ministro de Estado señor duque de Alba para decirle que la tripulación del «G. 38» protesta contra el incalifi cable contenido en la aludida carta, que era de la exclusiva responsabilidad del firmante de la misma que es el representante en Madrid de la Casa Junkers. añadiendo el embajador que esa tripulación se hibía dirigido al general Bilmes para expresar por su conducto la indignación que le h bia producido el texto de la carta y para protestar del hecho tan incalificable proceder, siendo conviene a España. militares, como en forma de post-Con motivo de la llegada del data se afirmaba en el mismo periódico.

En vista de tales autorizadas manifestaciones, el ministro de Estado contestó al embajador ale mán de que inmediatamente el Gobierno enterado de la protesta que por su conducto se le expre-No pudiendo tener el gusto de saba, levantaria la prohibición de protesta por el deplorable inci-

#### MITIN EN EL TEATRO LE FUENCARRAL

Madrid, 10.-En el mitín de

orientación social hablaron señores Bilbao (don Esteba Arauz de Robles, Jordana de zas y conde de Vallellano.

En distintos sitios del salón, hallaban el ex ministro Silió, que de Almenara, conde de l dezno, doctor A biñana, Man y sobre todo muchas señoras,

En la presidencia, el señor Ro de Velasco y los oradores.

Al entrar el doctor Albifiana produce un movimiento de em siasmo entre los concurrentes qu le ovaciona. También son ovaci nados los oradores al aparecera el escenario.

El conde de Vallellano defient elocuentemente a la Monarquis demostrando que la R : públican

#### **PROVINCIAS**

#### CATASTROFE EN UNA IGLESIA.—UN MUERTO Y CIEN HERIDOS

Oviedo, 10. - Comunican de Co lorrio que en ocasión de hallars celebrando una velada literario musical en un salón situado en la parte superior de la Iglesia de aquella localidad sobrevino 11 hundimiento que causó un muerto y cien heridos.

El pánico fué horrible, pues h bía en el local más de doscienta personas.

Se ignoran las causas que on ginaron la catástrofe.

## Anuario de Agentes Comerciales

#### COLEGIADOS DE ESPAÑA

Necesario y útil a todos los fabricantes, industriales y comerciantes. 16.000 direcciones, con todos los detalles, referencias, artículos que se dedican, etc., etc.

PESETAS 20 a reembolso, Giro Postal o sello de correo.

PEDIDOS APARTADO 748

## ESMALTES

En Espejos, Bolsillo y Tocador, Pitilleras, Brazaletes, Anillos colgan tes, Dijes, Medallones, Pendientes, etc., etc. En metal, plata, plata dorada y oro 14 y 15 kilates.

En colores naturales e iluminados de duración perpetua. Hermoso espejo redondo 5 por 5 centímetros, 8'20 Pesetas.

Idem idem ovalado 5 por 7 idem 10,40 idem. Al hacer el pedido remitir la fotografía y su importe en sellos de correo o Giro Postal.

La fotografía se devuelve intacta y se acompañan folletos ilustrados y los trabajos se remiten a los 15 días.

PEDIDOS A WEST Apartado 748 Barcelona.

re de 1930

ados.

l hablaron don Esteba Jordana de llellano. os del salón nistro Silio, conde de piñana, Mae las señoras.

radores. tor Albifiana niento de en ncurrentes ién son ovaci al aparecers

ia, el señor Ro

ellano defient la Monarqui a Repúblicam

VCIAS

E EN UNA I MUERTO CRIDOS

nunican de Co ion de hallars lada literario a situado en h la Iglesia de sobrevino u ausó un muer

rible, pues h de doscients iusas que on

ciales

ierc antes. rtículos que

S

llos colganplata dora-

los de co-

lustrados .

10 noviembre de 1930

# Ofociedad

Dispués de p sar una shoras en Teruel regresó a Valencia el ingeniero don Manuel Torán.

Acompañado de su señora regreso de Zaragoza el inspector de Hacienda don Jerónimo Gargallo. \_ De la misma capital regresó el oficial de Correos don Francisco Valero.

Para Valencia salió el presidente de este Colegio oficial de médicos don Vicente Iranzo.

- Regresó de Madrid el secretario de esta Cámara de Comercio don Juan González Paracuellos.

- Marchó a Valencia el industrial de esta plaza don Francisco

Sebastián. - De Barcelona regresó don Buenaventura Ferrán.

- Llegó de Zaragoza la bella se norita Pura Muñoz, hija del médico forense don Vicente.

- Se halla enfermo nuestro com. pañero en la Prensa don León Cano. Celebraremos su mejoría.

- Hállase completamente mejorada de su dolencia la distinguida señora doña Asunción Jané de Carreras.

Nos alegramos.

### HACIENDA

A los alcaldes de Pozondón, Almohaja, Pancrudo, Cella, Cervera del Rincón, Estercuel, Tormón y Lidón, se les participa la aprobación de sus presupuestos municipales para 1931.

A los de Parras de Castellote y Alcaine se les devuelve para su rectificación.

Solicita concertarse con la Hacienda para el pago del impuesto sobre electricidad de uso propio don Alfonso Torán de la Rad, gerente de Teledinámica Turolense.

Se le participa, por estas oficinas, la aprobación de sus presupuestos municipales al alcalde de Foz Calanda.

A los alcaldes de Peralejos, Mirambel, Ródenas, Torrevelilla y Visiedo se les devuelven sus presupuestos municipales para su rectificación.

Los alcaldes de Segura de Baflos, Val ecuenca, Griegos, Odón y Cañada Vellida remiten a esta Delegación de Hacienda, para su aprobación, los presupuestos municipales para 1931.

#### El Mañana

PERIÓDICO DIARIO

Ronda de Victor Francda, 15 Teléfono, 79.

Unice diario de la provincia TERUEL

## DIPUTACION

Suministros. - Conforme a lo dispuerto en la Instrucción de 9 de agosto pe 1877, aprobada por Real orden de la misma fecha, la Comisión provincial de acuera o con el jefe edministrativo de esta plaba, ha señalado el precio de las raciones y artículos que los pueblos hayan suministrado y suministren al Ejército y Guardia civil, durante el presente mes en la forma siguiente:

La ración de pan (630 gramos),

La ración de cebada (4 kilogra mos, a 1'32.

La ración de paja (6 kilogramos, a 0'42.

El kilogramo de carbón, a 0'23.

El id. de leña, a 0'07. El id. de carne, a 3'40.

El litro de petróleo, a 1'33.

El litro de vino, a 0 50.

#### Denuncias

Han sido denunciados.

Gabino Cañas Fombuena, de Sagunto, por infracción al reglamento de transportes; José Yuste Cabello, de Monreal, por infracción al reglamento de circulación urbana e interurbana; Antonio Godino Prades, de Valdealgorfa, por infracción forestal; Emilio llaspesa. Antolin Martin, de Valderrobres, por no llevar la patente nacional de circulación y Francisco Gómez, de Manzanera, por infracción a la Tasa de rodaje.

## Caja de Prevision Social de Aragón | GOBIERNO CIVIL

(COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION)

#### CAJA DE AHORROS

(BAJO EL PROTECTORADO Y LA INSPECCIÓN DEL ESTADO LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA: al 3 y 1/2 por 100. LIBRETAS DE AHORRO DIFERIDO: al 4 por 100 (muy reco

mendables para la formación de capitales dotales).

IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: al 4 por 100.

CUENTAS DE AHORRO: al 3 por 100 (muy útiles para la prácica de Retiro Obrero.

AGENTE DE LA CAJA EN TERUEL

### JOSÉ MARIA RIV.ERA

CAJA DE PENSIONES

PENSIONES VITALICIAS: desde los 65 (Retiro Obrero). PENSIONES INMEDIATAS: muy convenientes para ancianos sin familia.

PENSIONES TEMPORALES: desde los 55 o 60 hasta 65 años CAPITAL-HERENCIA: a favor de la familia del obrero (Mejoras.

Practicando MEJORAS adquiere e obrero el derecho a PERSIÓN DE INVALIDER

#### Dimisión de un teniente de alcalde

Se nos dice que ha dimitido teniente de alcalde de este Ayun tamiento don Isidro Salvador.

#### GACETILLAS

SE OFRECE AMA, para criar en su domicilio. Leche fresca. Dirigirse a Joaquin Calomarde, Vi

AMA, de 30 años, \_eche fresca de tres días, se ofrece para criar en Celadas. Dirigirse a Tomás Garfalla, Albañil.

### Espectáculos

Ante buenas entradas y con aplauso del público han actuado en el Marín durante el sábado y con carácter irrevocable el tercer domingo las notables artistas Carmen Flores, cancionista, y Minerva, bailarina, no defraudando al respetable la labor realizada por las citadas cuya fama, de antiguo adquirida, nos releva de enjuiciarlas.

táculo y esto basta.

Lea usted EL MAÑANA

# UNIVERSAL Multicopista

el mejor y más económico aparato para reproducir toda clase de escritos, música, dibujos, etc.

hasta 200 copias, en una o varias tintas y con un sólo original

INDISPENSABLE EN TO-DAS LAS OFICINAS DE

Fábricas. Almacenes. Ayuntamientos. Sociedades. Colegios. Parroquias. Regimientos. Etc., etc.

PARAREPRODUCIR CON CLARIDAD & PRECISION

Circulares. Notas de precios. Catálogos. Comunicados. Avisos. Convocatorias. Volantes. Etc., etc.

#### PRECIOS DE LOS APARATOS COMPLETAMENTE EQUIPADOS

tipo popular, tamino comercial, completamente equipado, encuadernado en forma de libro 25 pesetas. de una plancha, tamaño folio, de dos planchas, id. id.

> Todos los pedidos se sirven por correo certificado y con las instrucciones impresas para su sencillo manejo

Manufacturas «UNIVERSAL»

A. Calvet Torrent Diputación 139.

Se desean Agentes o casas solventes a quienes conceder la representacion local, provincial o regional.

**NOTAS VARIAS** 

El señor comisario de Vigilancia comunica al señor gobernador que se celebraron los mitines anunciados en Teruel (Casa del Pueblo), Santa [Eulalia y Alfambra sin que ocurriera novedad alguna y sin que los oradores que tomaron parte infringieran la ley.

El alcalde de Más de las Matas participa al señor gobernador haberse celebrado sin novedad una conferencia social en aquel pue-

Se remite a informe de la Abogacia del Estado el reglamento de la Sociedad Republicana de Valderrobres.

Se autoriza al Centro Obrero de Mazaleón, para celebrar junta general el 16 del actual.

El dir 12, a las seis de la tarde, se constituirá en este Gobierno civil la Juata provincial del Censo de población.

Esta tarde, a las siete, se reune en sesión, la Delegación provincial del Trabajo.

La «Gaceta» publica una Real orden del Ministerio de Econo-Al público satisfizo el espec- mía disponiendo que en las Juntas provinciales de Economía de cada provincia y bajo la presidencia del señor gobernador civil, se formen Comités provinciales de información de precios, constituyéndose en la forma que allí se indica con objeto de recoger quincenalmente los datos referentes a los precios de los artículos de consumo indispensables y sustancias alimenticias de primera necesidad que hayan de ser objeto de regulación municipal,

#### AGRICOLAS

Habiendo dispuesto la Dirección general de Agricultura, de acuerdo con los fines asignados al «Servicio de Fomento de la Sericicultura e Industrias Sericicota y Sedera», conceder gratuitamente plantas de moreras de porte alto, seto y semillero, lo pone en conocimiento de aquellas personas o entidades, tanto oficiales como particulares, a quienes pudiera ineresar este reparto, paraque puedan elevar sus solicitudes antes del día 15 del corriente, a la Dirección general de Agricultura, la que se reserva la facultad de 'ar las peticiones que reciba o limitarlas en la forma que con-

Los envíos se harán en la época oportuna, siendo de cuenta del peticionario las gastos de transporte.

sidere conveniente.

#### CLINICA ROS OJER

Radium, Rayos X, Baños de va-por y electricidad. Tratamiento del cancer, tuberculosis, reumatismo y parálisis. Consultas por correo. Para detalles de éxito pídanse estadísticas.

Plaza San Miguel, 4. ZARAGOZA

#### MAESTRE

MATERIAL ELÉCTRICO

DESDE BERLÍN

#### Algunas consideraciones sobre la balanza comercial

Mientras el financiero norteamericano Mr. Parker Gilbert tuación? ¿Será posible mejorarla? ros. Queremos, pues, refl jarlos ocupó el cargo de agente general ¿Volverá, por el contrario, el anti- en esta nota, siquiera sea con brede Reparaciones, suprimido por guo estado de cosas? Son aventu- vedad. el Plan Young no cesó de procla- radas toda clase de profecías somar la necesidad de una balanza bre éste. comercial activa como base indispensable para el saneamiento permanente de la economia alemana. ¿Hasta qué punto ha llegado a realizarse lo que Mr. Parker Gilbert consideraba imprescindible baja de las materias primas. La tos; pero, falto de los debidos ase para que Alemania llenara la función tributaria impuesta por el

Tratado de Versalles? Desde 1925 hasta 1928, en el curso de 4 años, solo en uno ex cepcional para el comercio de ex portación, el año 1926, durante el cual tuvo lugar la prolongada huelga de los mineros británicos, arroja un saldo activo la balanza del comercio exterior de Alemania. El superávit de las importaciones fué en cambio considerable de satisfacer un tributo formida-, ranjas protestan de la medida del en cada uno de los tres años rescifras a presentarse en equilibrio. en un organismo económico sin ción en la forma en que se ha rea-Importaciones y exportaciones se compensan. Ello no basta, sin cubrir el déficit con empréstitos portación. embargo, para hacer frente a las extranjeros. Un excedente de las para funcionar sin tropiezo, requiere un intercambio de mercaderías con importantes y conti- de divisas y de capitales y un es l'entre los productores la causa denuos excedentes a favor de Alemania. La marcha del comercio exterior durante el primer semes tre del año corriente parece, sin embargo, acentuar la tendencia en el sentido que la actual política de reparaciones exije. No es todavia la hora de pronosticar si se trata de un fenómeno pasajero o del comienzo de un período prolongado de actividad en la balan za comercial.

La situación del comercio exte rior en el año que corre ha experimentado una sensible mejora. En lugar de 288 millones de marcos pasivos correspondientes a los 5 primeros meses de 1929, arroja la balanza comercial durante igual período de 1930 un activo de 400 millones de marcos. La causa principal de este cambio reside en la notable disminución experimentada por el valor de las importaciones, resultado, a su vez. de la fuerte baja sufrida por el precio de las materias primas más importantes. La exportación de productos manufacturados alemanes ha podido mantener sus posiciones e incluso mejorarlas ligeramente, a pesar de que la cifra total de las exportaciones haya disminuído y con ella la de la ex portación de materias primas y de productos semimanufactura dos. El aumento que acusa la exportación de productos manufacturados ha de ser considerado como una prueba convincente de la eficencia de la industria alema-

na, cuyos productos han logrado imponerse a pesar de la muralla, cada día más alta, que los derechos de aduanas representan en la mayoría de los países. Claro está que este resultado solo ha podido lograrse gracias a una reducción del precio de venta.

de los Estados Unidos ha sido re- a los productores de naranjas. No cibido en Alemania con honda hemos de entrar en el examen de preocupación. No es posible pre- los errores. Se atribuye al minis decir si será o no permanente la tro de Economia buenos propósitendencia al superávit, o por lo soramientos, ha decretado una ormenos al equilibrio, que la balan denación a la exportación naran za comercial alemana acusa desde jera, por lo menos, irrealizable. hace 18 meses, es satisfactoria Teníamos, al principio, noticias tanto para Alemania como para de que el decreto en cuestión se las naciones que con ella se rela elaboró de acuerdo con las aspiracionan mercantilmente. Sin un ciones de los productores, recogi excedente de las exportaciones das en reciente Congreso frutero, sobre las importaciones no sería y en este sentido comentamos la posible mantener el equilibrio disposición cuando apareció en la económico y financiero en un país «Gaceta». Hoy vemos que no ha sobre el cual pesa la obligación sido así, y los productores de nable durante tres generaciones. La ministro de Economía, por consi tantes. Hasta 1929 no vuelven las pasividad de la balanza comercial derarla periodicial a la produc reserva como Alemania obliga a lizado la reglamentación de la ex

tímulo poderoso para la actividad económica en general que, a su vez, no puede dejar de ser bene ficiosa para cuantos países mantienen con Alemania relaciones de intercambio comercial.

A. BRAUN.

Berlin, 31 octubre 1930.

#### Los naranjeros y la Acción Sindical

Dos hechos ponen estos días en nota. el primer plano de la actualidad ¿Podrá mantenerse la actual si- agrícola a los intereses naranje

El Gobierno ha reglamentado la exportación naranjera y lo ha he-El mismo arancel de aduanas cho de medo que no ha satisfecho

Pero como no hay mal que no necesidades de un sistema que, exportaciones sobre las importa venga seguido de bienes -quizá ciones supone, en cambio, un ali- por esa famosa ley de la compenvio considerable para el mercado saciód-, es acaso este disgusto

terminante, decisiva para que éstos hayan decidido constituir la Federación Sindical Naranjera de Levante en reciente Asamblea. Y he aquí el segundo de los hechos a que aludimos al comenzar esta

CAMISERIA FINA

BOUIPOS PARA NOVIAS

Esta Federación Naranjera se propone los siguientes fines: Organización y prestación de los servicios encaminados al perfeccionamiento de la producción narani ra, libertad comercial intensifi cando el consumo de la naranja, dentro y tuera de España; facili tar medios económicos, o de cual quier otra clase, para el desarrollo comercial, por sí, o por media ción de establecimientos de crédi to; auxiliar financieramente las Cajas Rurales de Crélito Agricola; formar estadísticas de producción y comercio, como de preduc tores y seguros; facilitar elementos de transportes, Aduanas e impuestos locales; defender el crédito de la naranja española; estable cer para la exportación una mar ca nacional, y derivar hacia un ré gimen más eficiente en el sistema de contratacion de compra venta.

Bien hacen los naranjeros en defender por todos los medios una producción tan importante, que señala una cifra muy respetable en nuestra exportación. Y hacen bien en acudir para realizar esta defensa a la acción sindical, dentro de la cual preferentemente han de hallar siempre el medio propicio del estudio, el fomento y la defensa de los intereses agríco-

«AREL».

CRONICA DE LONDRES

#### Fracaso de las conferencias

Lo que teníamos previsto ha sucedido en la Conferencia Imperial. Un mes de discusiones, de halagos por parte de los conferenciantes ingleses, de promesas por la de los representantes de los Dominios. Pero ni un acuerdo se ha tomado en firme, ni hay esperanza de que se resuelva ninguno de los problemas importan. tes que había pendientes y que han quedado en pié para Conferencias futuras.

Lo que más significa en la prosperidad de Britania es el problema económico, y a pesar del interés puesto por los diplomáticos de Londres nada se ha conseguido. Hoy los Dominios desean vivir con verdadera libertad, y el equilibrio de sus valores se rom pería en el momento en que unieran en éste respecto su suerte con la antigua Metrópoli. Lo más frágil en la economía de las nacionalidades del Imperio es la industria, y ésta toma ya un incremento considerable. Productos naturales los tienen, y de los que carecen pueden en buena parte prescindir o los pueden obtener de las comarcas o naciones fron-

Inglaterra, en sus islas, dispone de una excelente produc ción industrial, pero para que pueda normalizarse su economi necesita materia prima y produc tos vegetales y animales que to rinde su territorio. Por eso tiene empeño en enlazar a su suerta como los enlazó en otros tiempos

Quedan, pues, después de la Conferencia Imperial, las cosa en el mismo estado en que se en contraban, acentuado, además, malestar ante el problema social que se muestra cada vez más pa voroso con el progresivo aumen to del número de los obreros pa

centi

la de

ofrec

que

del (

bierr

Esta

esta

Con

plen

rtes |

en

han

aisl

de (

aL

del

sale

ext

cre

ren

ray

mil

1101

4.5

se ]

del

tar

po

int

CO

de

Cia

br

de

u

De

Ca

es

ja

¿Sucederá lo mismo con la Con ferencia angloindia ya convoca

Este es otro asunto que urgen solver lo antes posible, aunque presente con caracteres muy con plejos. La India pretende un Constitución, pero el país es inmenso por su extensión y por su población. Esta es heterogénea. Los moradores de Dekan piensan de modo distinto a los de los territorios del Sur del Himalaya, No profesan la misma religión es todos los lugares de la gran Pe ninsula. En unas partes son me nos civilizados que en otras. Los de la Vindhia no son lo mismo que los de la costa malabar, il éstos como los de Coromandel. Los que viven al pié de los Gathes son de costumbres distintas a los que ocupan las márgenes del Indo. Vida distinta hacen los del Penjal y los del Ganges. Podrá concertarse los elementos no cesarios para elaborar una Cons titución que pueda aplicarse a todas las regiones?

Por eso creemos que si fracasó la Conferencia Imperial, con ma yor motivo fracasará la que se.

A. NOABAL CRESAD. Londres, 3 noviembre 1930.

#### NOVEDAD ila Zurcidora Mecánica!

Con este aparato nasta t puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, celcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

#### No debe faltar en ninguna familia.

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

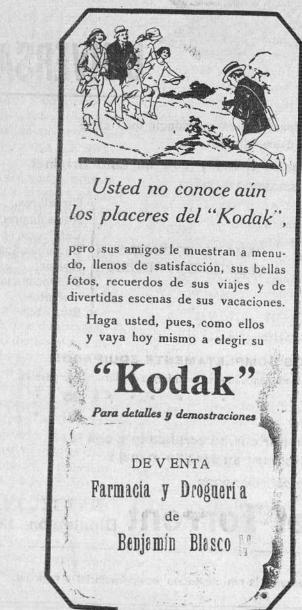
### La Zurcidora Mecánica

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Funciona sóla, sin ayuda de máquina Se remite libre de gastos, previo auxiliar.

envio de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay Catálogos.

Patent Magic Weaver ARIBAU, 226.-BARCELONA.



ds 1980

islas, lente produc ro para que

su economi ma y produc males que no Por eso tiene

a su suerte tros tiempos

espués de la al, las cosas

en que se en

o, además, e

blema social

ı vez más pa

esivo aumen.

s obreros pa

o con la Con

ya convoca

que urgere

le, aunques

res muy com

retende una

el pais es in

ion y por sa

heterogénea.

ekan piensan

los de los te-

el Himalaya.

a religión es

la gran Pe

rtes son me

n otras. Los

on lo mismo

malaban, ni

Coromandel.

de los Ga

res distintas

as margenes

ita hacen los

langes. Po-

lementos he-

ar una Cons-

olicarse a to-

ue si fracasó

rial, con ma-

á la que se

CRESAD.

ore 1930.

lecánica!

ta un Ninu

igual perfec-DAR medias,

odas clases,

agradable y

ecánica

nstrucciones

de máquina

tos, previo S por Giro

eaver .

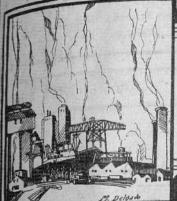
LONA.

iento.

na o hilo.

r en

illia.



INDUSTRIAS Y FINANZAS



## Crónica financiera semanal

del Consejo de ministros del martes último sobre el plan del Go. bierno en materia de cambios. Comisión especial del Banco, celebrada el lunes, y del Consejo en pleno del Banco reunido el mar tes por la mañana.

La expectación era justificada en realidad hasta ahora no ha existido ni conoce nadie, ni el mismo Banco tampoco, el plan monetario del Gobierno y solo se han actuado medidas esporádicas, aisladas, de las que solo dos han tenido realidad: el fondo de maniobras acumulado por el Centro de Contratación de divisas al amparo de la baja de la libra y envío a Londres de un millón de libras en oro, en barras del Tesoro, y a la vez, el disponible de divisas del Banco en poder de corresponsales y agencias del Banco en el extranjero ha aumentado a 47 millones de pesetas oro, siendo de creer que esas divisas se adquie ren con billetes, cuya circulación raya en el último Balance 4 700 millones en aumento de 160 millones sobre la cifra más alta de 4.535 millones que anteriormente se había tocado en junio último.

Como el oro del Tesoro ascien de a 41.50 millones, y el Banco de España en caso de intervención del mercado de divisas a de apor tar una suma igual reintegrable por el Tesoro del Banco dentro intervención nos encontramos plotación de extensos yacimienoro al mercado de divisas, como por el Centro de contratación y principalmente a la mayor firmeza del Gobierno en hacer respetar la ley y reprimir las rebeldias sociales, se debe la baja progresiva de las divisas, descendiendo la libra desde por encima de 51 a por debajo de 43 pesetas, y la gente un poco iniciada en asuntos monetarios se pregunta ¿qué otras causas, fuera de las meramente especulativas determinaron la baja antes y la reposición ahora de la peseta un 35 por 100?

Lo cierto es que la incógnita continúa en pié; esto es que todo el mundo esperaba que la ofrecida nota del ministro de Hacienda declarase el martes la existencia real de un plan com-

Había gran expectación en los pleto de común acuerdo entre el venían observando anomalías, es vo de 16,93 millones en corres pagarés de préstamos. la declaración escrita que había puede ser nunca el tira y afloja ofrecido el ministro de Hacienda de simples peticiones o concesio que facilitaría a la Prensa después nes aisladas, y el hecho es que ni ha habido nota ni existe plan monetario propiamente dicho, y que a pesar de decirse a diario que el Esta reunión del Gobierno había Banco presta decidida coopera estado precidida por otra de la ción y sumisión al plan del minis tro tendrá que ser sumisión a lo desconocido, porque, repetimos, ni el Banco ni nadie conoce tal plan, que no existe.

Por eso todos los viejos profesionales se preguntan en Bolsa ¿y cuando se acabe el millón de libras, qué? Lo cual traducido a términos científicos equivale a decir escuetamente con Goschen: «hay que convencerse de que no es la situación efectiva de los cambios la que se ha de procurar corregir, sino el estado de cosas de que los cambios son solo de expresión»; esto es, dicho en buen romance, que se ponen paños calientes a los efectos visibles del enfermo, pero sin atacar las causas de la pulmonía, que continúa en pié, intacta.

La impresión general de nues tra Bolsa es la pesadez y retrai miento, y, consiguientementella a hacer reaccionar a los de especulación, como Explosivos los optimismos de la inauguración oficial por su Consejo de la produc ción de las Minas de Cardona.

Esto no obstante, la liquidación de mes se ha hecho con holgura, sobrando mayor numerario que en la liquidación anterior.

En la Bolsa de Barcelona, que señala la misma pesadez que las de los seis meses de terminarse la demás, coméntase la próxima exme al efecto se constituve.

Centros financieros por conocer Estado y el Banco que no es ni asimismo objeto de comentarios ponsales del Banco, en el extranla petición de suspensión de pa- jero, y 27,68 millones de oro en gos de la Sociedad Ferrocarriles Cajo, si bien al publicar esta cró-Catalanes solicitada por un 20 por nica sólo quedarán en Caja 3 o 4 100 de sus obligacionistas.

> llones a acrecentar el fondo de mana precedente. reserva. La suscripción será un tuales accionistas encuentran 58 cuatro acciones prorratea un beneficio de 14.50 duros por acción.

te que el Banco Hispano Ameri traordinaria de marzo pasado.

La cuenta de Tesorería del Esdisponible en la semana última, te de esta partida a simple comascendiendo a 189,48 millones de pensación sobre el papel en el bapesetas, de los cuales correspon- lance siguiente. Los descuentos con un disponible de 83 millones tos de amianto en Cataluña, que den 69,68 al saldo favorable de la aumentan un millón de pesetas. de pesetas oro en divisas, y tanto en breve determinarán una emi- cuenta corriente plata y 41,51 mi- Por el contrario anden 20,50 a ese posible y potético latigaso sión de la Sociedad explotadora llones a la cuenta corriente oro, miliones las pignoracione, y un cuya existencia oro se distribuye millón los créditos personales, no

millones de pesetas oro, porque En la Bolsa de Bilbao, igual- habrán llegado a Londres el mimente monótona y retraida, seña. llón de libras oro en barras del láse la nota de firmeza de la Pa- Tesoro, de suerte que la existenpelera Española a 208 por el de. cia de oro en el extranjero ascenrecho de suscripción por sus ac- derá a unos 42 millones de pesetuales 80 000 ac iones de una por tas, aparte de los 79,70 millones cada cuatro de las 20,000 nuevas oro del Banco en poder de corresacciones que emite, elevando su ponsales del extranjero, que recapital de 40 a 50 millones de pe- gistro un aumento de 32 millones setas. Las nuevas acciones se respecto a la semana anterior, emiten a 150 por 100 llevándose el | que a su vez, había aumentado ya 50 por 100 de prima o sean 5 mi. más de 20 millones sobre la se-

La circulación de billetes, por completo éxito, puesto que los ac- efecto, principalmente a lo que echamos de ver, de la compra de duros de ventaja entre el tipo de divisa, continúa en aumento, rasuscripcción y el de cotización en yando ya los 4.700 millones. La Bolsa, prima que repartida entre plata en Caja no registra variación visible, lo cual comprueba que el aumento de la circulación Es asimismo nota muy relevan- de billetes no responde en este caso a necesidades monetarias del cano pide el último dividendo pa- mercado, porque tales aumentos sivo de 10 millones, con lo cual van siempre acompañados de completa este coloso bancario el algún simultáneo aumento de la baja de los valores, sin que baste primero de la banca privada es- circulación de plata. Las cuenpañola, su primitivo capital de tas corrientes aumentan más 100 millones de pesetas, prepa- de 23 millones, significando ello rándose así para poder empezar también en parte contr partida, en el año próximo la emisión de juntamente con el aumento de acciones del segundo centenar de billetes, de aumento de divisas millones de pesetas a que fué am- en el extranjero. La cartera co. pliado su capital por la junta ex mercial del Banco aumenta 52 millones en efectos a cobrar en el dia por coincidir el balance con tado aumento 33 millones su saldo fin de mes, pasando la mayor par-Aunque hace tiempo que ya se en las dos contrapartidas del acti- señalando variación sensible los

Los beneficios del Banco ascendían a 37.80 millones de pesetas por los cuatros meses exactos del segundo semestre.

J. G. AGUIRRE CEBALLOS Redactor-Jefe de «EL FINANCIFRO»

#### RELOJERIA

TALLER DE REPARACION

#### JOSE FORTEA

San Juan 36 .- Teruel.

#### Cotizaciones de Bolsa

Efectos públicos

Interior 4 por 100 contado Exterior 4 por 100	69'50
Amortizable 5 por 100, 1920.	92'00
» 5 por 100, 1926.	99'50
por 100, 1927.	84'50
» 5 por 100, 1928.	86'75
por 100, 1927	00 19
libre.	
Amortizable 3 por 100, 1928.	
4 por 100, 1928.	69°d5
, 4 ½ por 100,	86'75
1928	habilit,
4 por 100, 1908.	E 2000
Ferroviaria 5 por 100	74'75
4 1/2 por 100	99:00
2 /2 por 100	out Ac
Acciones	
Banco de España	
Banco Mispano Americano .	
Banco Español del Río de la	
Flata pesetas	012 614 641
Azusareras preferentes	
ordinarias	
Telefónicas preferentes	109 50
ordinarias	1 4 1 24
Petróleos	116'00
Explosivos pesetas	100500
Nortes	
Alicantes	
Obligaciones	6.0
Osdulas Mipotecarias 4 por	
100	
d. id. 5 por	93 25
Id. id. 6 por 100	97'60
Cédulas Banco de Crédito	109'30
Local 5 por 100	
Id. id. id. id. 5 1/2 por 100 .	
Id. id. id. 6 por 100	
Confederación Sindical Mi-	163 S 155 S
drográfica del Ebro, 5	10000
por 100	design at
7d. id. id. id. 8 por 100	1000000
Trasatlántica 6 por 100, 1920.	150'00
por 100, 1922.	
Moneda extranjera	DESTINATION OF
Francoa	34'65
Francos suizos	171'20
Libras	42'85
Dollars	8'815
Liras	49 20



pariodico diario Redacción y Administración: Rouda de Wietor Pruneda, núm. 15 Talatono 79

Página 8

Teruel, lunes 10 de noviembre de 1930

Afic III. Núm. 566

LA REUNION DE AYER

#### PRO PLAZA TOROS

En el Salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento, se reunieron ayer bajo la presidencia del alcalde don Agustín Vicente los señores vocales de la Comisión de Ferias y Fiestas, presidentes de las Cámaras de Comercio, Urbana, Minera, Agricola, Hotelera, Sindicato de Riegos, Agentes comerciales, Federación de Sindicatos católico agrarios, Círculos Turo. lense, Mercantil, Hijos de Teruel, Obreros católicos y Obreros republicanos para tratar de la construcción de una nueva Plaza de Toros.

Asistió un crecido número de comerciantes.

El señor alcalde, después de agradecer la presencia a los asis. tamiento aporta o no todo lo que tentes, expuso el obieto de la puede y si, por lo tanto, d sea reunión haciendo ver la necesi- fervientemente la construcción mera en ofrecerse a la Confededad de construir un coso taurino de la plaza. para poder celebrar corridas de toros, festejo-dijo-que es el que que una comísión visite al sus. rá también la primera que ofrez mayor realce da a las ferias. Aña- criptor para que valiéndose de su ca su arte sublime en honor del dió que por ser la Cámara de Co. amistad aumente la cantidad sus. maestro. mercio la más numerosa e intere- crita. sada en dar el mayor realce a las iniciativas allí surgieran.

Don Felipe Maicas dice que el debe darse amplia libertad. empréstito o suscripción alcanza 1ía mayor éxito asignando el seis eso de ir de casa en casa sería un rar al resultado práctico consipor ciento de intereses en lugar trámite muy largo. del cuatro.

Comisión de Ferias, dice que ya jeto de no cargar a uno solo todo y utilizará valiosos elementos ar pues aumentando, habría proba- comisiones entre los miembros de que asistirá el homenajeado. bilidad de que alguna entidad se la de Ferias y reunidos. encargara de construirla, a horrando los trámites que al edificarla con capital torolense deben hacerse. I vita a todos a que demos plazo de un mes. trando su cariño hacia este pue blo impidan dicho aumento anteponiéndose al interés.

El señor Maicas insiste en el aumento del seis por ciento.

La Presidencia contesta que el señor Maicas, como vocal que es de la Comisión de Hacienda, sabe muy bien el estado de ésta, el agotamiento de los impuestos y el que, como ya están consignadas en el Presupuesto de 1931 las 12.000 ptas. correspondientes al cuatro por ciento, cree excesivo el seis por ciento, que podría concederse si el estado de la hacienda municipal lo permitiera.

El señor Alberich hace suyas las manifestaciones de la Alcaldia y dice que al aumentar a ese seis por ciento el Ayuntamiento no podria subvencionar el programa de ferias al no haber consignada cantidad mayor de 12.000 pesetas.

Don Andrés Pescador solicita consignen cantidad para la amortización ya que solo hablan de intereses; dice que el Municipio debe poner la máxima aporta-

El alcalde ordena al secretario de la Comisión, señor García Lacueva, lea las condiciones del boletia de suscripción lanzado el

12 de junio y en su condición tercera dice: «La renta líquida que produzca la plaza se dedicará a la amortización del capital aportado, reduciéndose la subvención municipal al cuatro por ciento de lo debido.» La condición 2.ª dice así: El Ayuntamiento «regalará», el solar al otro lado del Viaducto, en sitio adecuado, facilitará el p'ano, sin más coste que los derechos del técnico, y subvencionará la obra con una cantidad igual al cuatro por ciento de un coste máximo de 300 000 pesetas, que se dedicará necesariamente al pago de intereses del capital.

Vea pues el señor Pescadorañade la presidencia, si el Ayun-

fiestas, esperaba recoger cuantas tal proposición es coaccionar dis- el marqués de Fontalba, propietafrazadamente y que al suscriptor rio del teatro, ha puesto a dispo

El señor Travera mantiene su

cionar nuevos boletines y crear función homenaje en el teatro Laesas subcomisiones dentro del ra, cuyo empresario don Eduardo

profesor del Servicio Otorinolaringológico del Instituto Rubio y Jefe de la Consulta de Oídos, Nariz y Laringe de la Real Policlinica

de Socorro de Madrid.

Consulta y Operaciones de la especialidad de Garganta, Nariz y Oidos, en TERUEL, Hotel Turia, el domingo 16 de noviembre, de 10 a 1 de la mañana y de 2 a 3 de la tarde.

#### Consulta 10 Deselas

Esta Consulta se pasará una o dos veces por mes en los domingos que oportunamente se anunciará.

#### Consulta en Madrid: DR. MARANES

Concepción Jerónima 15 y 17.-Todos los días de 3 a 5. - Teléfono, 70270.

#### EL HOMENAJE A BENAVENTE

EL PRIMER ACTO EN HONOR DEL GRAN DRA MATURGO SE CELEBRA RA ESTE MES EN EL TEATRO FONTALBA. Y SEGUIDAMENTE OTROS EN LARA, AVE-NIDA, COMICO Y CALDERON

En este mismo mes van a comer zar las funciones homenaje al maestro de la escena española, el gran don Jacinto Benavente, para llevar a la práctica la idea de la Confederación Nacional de Maes-

La primera de ellas será en el teatro Fontalba; ya que la priración Nacional de Maestros fué Don Angel Travera propone Carmen Diaz, la ilustre actriz se-

Ni que decir tiene, tratándose Don Julian Asensio cree que de homenajear a Benavente, que sición de los organizadores todo Don Isidro Salvador opina que cuanto de él depende, para coopeguiente.

Carmen Díaz pondrá esa noche Don Domingo Alberich, de la punto de vista y dice que al ob- en escena una obra de Benavente es bastante el cuatro por ciento, el trabajo, deben nombrarse sub tísticos para dar realce al acto, al

> Por último, se acordó confec- S guidamente se celebrará otra Yáñez ha ofrecido local y artistas desde el mismo día en que se hizo pública la noticia de que los maestros españoles iban a homenajear a su presidente de honor don Jacinto Benavente.

También se representará una obra del maestro genial.

Pocos días después tendrá ocasión el público de asistir a otro el teatro Avenida donde Pepita pid el primer goal. Meliá quiere demostrar la simpa. ¡Lástima de fallos los dos que tia, por la idea de la Confedera- comete Ferrando y la desviación ción Nacional de Maestros, de levantar un monumento a «Crispin» de «Los intereses creados» y a su autor con relieves de otros po. célebres personajes de sus obras.

Después Loreto Prado y Enrique Chicote celebrarán en el teatro Cómico un gran acto madrileñista en honor del madrileño don Jacinto Benavente, representando obras en las que desfile el espíritu y los tipos del pueblo que le vió nacer, con otros números artísticos de gran atracción.

Y seguidamente en el teatro Calderón, ofrecido por el gerente monumento al gran dramaturgo, de la Sociedad propietaria don que el escultor José María Palma Arturo Cuyás de la Vega en nom- lleva ya muy edelantado.

DE FUTBOL

## EL PARTIDO DE AYER

Club Deportivo, 2. Rápid, 2

Con tiempo espléndido se cele- visto verdaderas jugadas de Arap. bró ayer tarde el anunciado encuentro entre los equipos Club Deportivo, de Calamocha, y Rá pid S. C. Turolense.

La animación fué extraordinaria, como nunca se ha visto en Teruel, prueba evidente del entu siasmo que este partido de desquite había despertado.

El campo La Tahona ofrecía un sas. soberbio goloe de vista por la belleza del sexo débil que tanto abundaba, por el rúmero de coches, por la marcación del terrene, por los asientos, por la presencia de la Benemérita y Seguri diremos que Alfredo es un buen dad, en una palabra: por estar con todas de la ley.

Poco después de las tres, el árbitro, don Andrés Rico, ordena la alineacion de los equipos, que lo hacen conforme ya anunciamos.

Al aparecer los jugadores forasteros, una ovación les acogió cariñosamente.

Los capitanes se cambian con un abrazo ramos de flores que ha pitado y nosotros aplaudimos ostentan los colores de sus respectivos equipos y el de Calamo. error si éste, como asegura el cha da el puntapié inicial «kick»

El juego empieza bien; los contrarios del Rápid consiguieron embotellar a éstos al principio con una buena combinación pero los equipiers locales pronto se partido. rehicieron, registrándose bonitas jugadas de ambos bandos.

Lucia y Gargallo, con Sastre a rios señores deportistas, y por la cabeza, trabajaron de verdad los mismos jugadores forasteros, por perforar lo antes posible la puerta del Rápid, mas los nues tros no se dejaban marcar así como así.

Hubo penalty que Sastre, intentando engañar a Galve, tiró contra la puerta del Rápid, pero el guardameta local paró como los grandes. La expectación comenzó desde este momento. A los tres minutos, centra Báguena, se tiran a por el balón Vicente y Fenuevo acto, con el mismo fin, en rrando y éste marca para el Rá-

de Báguena!

Sigue el juego y Sastre logra el empate. Termina el primer tiem-

Iniciado el partido, las cargas se suceden; el juego es de poder a poder. El Rápid tira un penalty censurado por unos «aficionados» sin querer ver que antes lo tiraron los calamochinos, y Fermín consigue el segundo tanto para el equipo local.

La lucha sigue, fea pero hemos

bre de todos los consejeros, se ce lebrará otra función de gala, como las anteriores, a beneficio del

da con un precioso regateo, del que luego abuso; ágiles escapadas de Corbalán, que es un buen ele. mento; acertadas y tranquilas in ter venciones de Fermin y Vicen. te; pases de Novella; centros bien de Ferrando y el corjunto que Romero per sus piernas y Ripol por su chut forman como defen.

lidad

a 192

ción.

to bi

algu

inde

nal y

culp

vinic

cuer

com

des

dud

de 1

me

cho

nore

dos

café

de t

pro

zar

tes

cue

mo

En

dr

CI

juic

561

cer

Cas

sup

cie

y 1

na

es

tal

en

ob

un

de

la

ta

la

También los calamochines hin jugado como los buenos y nos gustaron más en su pueblo. Tello no dió ayer el mismo rendimien. to. Aparte de los ya nombrados elemento y que Vicente, el guar. dameta, hizo una preciosa estirada.

Cuando la emoción era mayor, el árbitro (que es la máxima auto. ridad en el campo) pita una fella al Rápid; Tello tira un golpe franco, directo, y Galve se queda mirando al balón sin querer pararlo, ¿Gol? La gente chilla. El réferele su energía en no deshacer so buen portero Galve que no quiso el domingo anterior parar otro idéntico y que no valió, existió.

Buenos aficionados dieron por lamentable esa jugada que sirvió para empatar y así terminó el

Para terminar, unimos nuestra protesta a la formulada por vacontra el incalificable proceder de algunos aficionados turolenses que tan injustamente sbuchearon al equipo local. Y sentimos ese proceder porque ellos, al ser jugadores que el próximo domingo han de contender con Rápid, debieron comportarse mejor por respeto, siquiera, hacia el público. ¡Buen ejemplo, señores: veremos si el domirgo es sirre de gusto el que haya corquestal

Y vaya un aplauso a esos muchachos que solos, sin refuerzos, no han dejado escapar la victoria.

#### Teodoro IAY

Véndeme un aparato «FELGAR» para que me quite ei miedo y no me puedan robar... ¶

## AY TEODOROL

Date prisa antes de que se cometa el robo, el mejor aparato, el único que evita los robos con palanquetas y llaaes falaas es el «FELGAR». Sánchez. Pignatelli 38, Zaragoza, Casa Central. Marfa Zayas, 5. Teléfono 36,667. Madrid.